

Сторінка 1 з 17  
Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
Редакція від /Версія: 26.04.2022 / 0014  
Замінює версію/Версія: 01.11.2021 / 0013  
Чинна з: 26.04.2022  
Дата друку у форматі PDF: 27.04.2022  
Top Tec Truck 4350 5W-30

## Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II

### РОЗДІЛ 1: Ідентифікація речовини або суміші, компанії або підприємства

#### 1.1 Ідентифікатор продукту Top Tec Truck 4350 5W-30

#### 1.2 Відповідні ідентифіковані сфери використання речовини або суміші та використання, що не рекомендуються

##### Релевантні визначені засоби вживання речовини або суміші:

Моторне мастило

##### Використання, що не рекомендуються:

На цей час інформації немає.

#### 1.3 Реквізити постачальника, який надав паспорт безпеки

LIQUI MOLY GmbH  
Jerg-Wieland-Str. 4  
89081 Ulm-Lehr  
Tel.: (+49) 0731-1420-0  
Fax: (+49) 0731-1420-88

Електронна адреса компетентної особи: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de) - НЕ використовуйте для запитів щодо паспортів безпеки.

#### 1.4 Номер екстреної допомоги

##### Служба екстреної інформації / Центр громадських консультацій:

---

##### Номер екстреної допомоги компанії

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)  
+1 872 5888271 (LMR)

### РОЗДІЛ 2: Ідентифікація небезпеки

#### 2.1 Класифікація речовини або суміші

##### Класифікація відповідно до Регламенту (ЄС) № 1272/2008 (CLP)

Суміш не класифікується як небезпечна відповідно до регламенту (ЄС) 1272/2008 (CLP).

#### 2.2 Елементи етикетки

##### Маркування відповідно до Регламенту (ЄС) № 1272/2008 (CLP)

EUN208-Містить Бензолсульфонова кислота, метил-, моно-С20-24-розгалужені алкіл похідні, солі кальцію, 2,5-фурандіон, полімер з 1-гексадецен, 2-полімер метилоксирану з оксираном біс(2-амінопропіловим) ефіром та 2-метил-1-пропен, 4-(феніламіно) фенілімід, Кокосове масло, продукти реакції з борною кислотою (H3BO3), дістаноламіном та гліцерином, Алкіл (C18-C28) толуолсульфонова кислота, солі кальцію, боровані. Може спричинити алергічну реакцію.

EUN210-Паспорт безпеки можна отримати за запитом.

#### 2.3 Інші небезпеки

Суміш не містить речовини vPvB (vPvB = дуже стійка, дуже біоакмулююча) або не підпадає під дію додатка XIII регламенту (ЄС) 1907/2006 (<0,1%).

Суміш не містить жодної речовини PBT (PBT = стійка, біоакмулююча, токсична) або не підпадає під дію додатка XIII регламенту (ЄС) 1907/2006 (<0,1%).

Суміш не містить жодної речовини, властивості якої негативно впливають на ендокринну систему (< 0,1 %).

### РОЗДІЛ 3: Склад / інформація про інгредієнти

Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
 Редакція від /Версія: 26.04.2022 / 0014  
 Замінює версію/Версія: 01.11.2021 / 0013  
 Чинна з: 26.04.2022  
 Дата друку у форматі PDF: 27.04.2022  
 Top Tec Truck 4350 5W-30

### 3.1 Речовина

н.з.

### 3.2 Суміш

<b>Мастила (нафта), C20-50, гідроочищені від нафти, нейтральні</b>	
Реєстраційний номер (REACH)	01-2119474889-13-XXXX
Показник	649-483-00-5
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	276-738-4
CAS	72623-87-1
Діапазон %	20-30
Класифікація відповідно до регламенту (ЄС) 1272/2008 (CLP), М-коефіцієнти	Asp. Tox. , H304
<b>Високорафінована мінеральна олія (C15 - C50) *</b>	
Реєстраційний номер (REACH)	---
Показник	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	---
CAS	---
Діапазон %	5-<10
Класифікація відповідно до регламенту (ЄС) 1272/2008 (CLP), М-коефіцієнти	Asp. Tox. , H304
<b>Реакційна маса з ізомерів С7-9-алкіл-3-(3,5-ди-трет-бутил-4-гідроксифеніл)пропіонату</b>	
Реєстраційний номер (REACH)	01-0000015551-76-XXXX
Показник	607-530-00-7
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	406-040-9
CAS	125643-61-0
Діапазон %	1-<5
Класифікація відповідно до регламенту (ЄС) 1272/2008 (CLP), М-коефіцієнти	Aquatic Chronic , H413
<b>2,5-фурандіон, полімер з 1-гексадецен, 2-полімер метилоксирану з оксираном біс(2-амінопропіловим) ефіром та 2-метил-1-пропен, 4-(феніламіно) фенілімід</b>	
Реєстраційний номер (REACH)	---
Показник	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	---
CAS	873694-48-5
Діапазон %	1-<2,5
Класифікація відповідно до регламенту (ЄС) 1272/2008 (CLP), М-коефіцієнти	Skin Sens. , H317
Конкретні межі концентрації та АТЕ	Skin Sens. 1, H317: >=2,51 %
<b>Кокосове масло, продукти реакції з борною кислотою (H3BO3), дістаноламіном та гліцерином</b>	
Реєстраційний номер (REACH)	01-2120067755-46-XXXX
Показник	
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	806-731-9
CAS	1428353-74-5
Діапазон %	0,1-<1
Класифікація відповідно до регламенту (ЄС) 1272/2008 (CLP), М-коефіцієнти	Eye Irrit. , H319 Skin Sens. , H317 Aquatic Chronic , H411
<b>Бензолсульфонова кислота, метил-, моно-С20-24-розгалужені алкіл похідні, солі кальцію</b>	
Реєстраційний номер (REACH)	---
Показник	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	682-816-2
CAS	722503-68-6

Сторінка 3 з 17  
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
 Редакція від /Версія: 26.04.2022 / 0014  
 Замінює версію/Версія: 01.11.2021 / 0013  
 Чинна з: 26.04.2022  
 Дата друку у форматі PDF: 27.04.2022  
 Top Tec Truck 4350 5W-30

<b>Діапазон %</b>	0,1-<1
<b>Класифікація відповідно до регламенту (ЄС) 1272/2008 (CLP), М-коефіцієнти</b>	Skin Sens. , H317

<b>Алкіл (С18-С28) толуолсульфонова кислота, солі кальцію, боровані</b>	
<b>Реєстраційний номер (REACH)</b>	---
<b>Показник</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	953-650-0
<b>CAS</b>	---
<b>Діапазон %</b>	0,1-<1
<b>Класифікація відповідно до регламенту (ЄС) 1272/2008 (CLP), М-коефіцієнти</b>	Skin Sens. , H317 Repr. , H361d
<b>Конкретні межі концентрації та АТЕ</b>	Repr. 2, H361d: >=17,15 %

Домішки, дані випробувань та додаткова інформація, можливо, були враховані при класифікації та маркуванні продукту.  
 Текст H-фраз та класифікаційних кодів (GHS / CLP) див. розділ 16.

\* Мінеральне мастило, що міститься, може бути описане одним або кількома з наступних номерів:

<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	<b>Реєстраційний номер (REACH)</b>	<b>Хімічна назва</b>
265-090-8	--	Базова олія - не визначено
265-091-3	--	Збагачені легкими парафіновими розчинниками дистиляти (нафтові)
265-097-6	--	Збагачені важкими нафтовими розчинниками дистиляти (нафта)
265-098-1	--	Збагачені легкими нафтовими розчинниками дистиляти (нафта)
265-101-6	--	Базова олія - не визначено
265-156-6	--	Дистиляти (нафта), легкі нафтові, очищені воднем
265-157-1	01-2119484627-25-XXXX	Дистиляти (нафта), важкі парафінові, очищені воднем
265-158-7	01-2119487077-29-XXXX	Дистиляти (нафта), легкі парафінові, очищені воднем
265-159-2	--	Дистиляти (нафта), легко парафіновані, депарафіновані розчинниками
265-169-7	01-2119471299-27-XXXX	Дистиляти (нафта), важко парафіновані, депарафіновані розчинниками
276-737-9	--	Мастила (нафта), С15-30, гідроочищені від нафти, нейтральні
276-738-4	--	Мастила (нафта), С20-50, гідроочищені від нафти, нейтральні
278-012-2	--	Базова олія - не визначено
265-155-0	--	Базова олія - не визначено
276-735-8	--	Мастила (нафта), С>25-, світлі, очищені гідроочищені від сировини
276-736-3	--	Базова олія - не визначено
265-096-0	--	Залишкові масла (нафтові), дезасфальтовані розчинниками
265-160-8	--	Залишкові масла (нафтові), оброблені воднем
265-161-3	--	Мастила (нафта), гідроочищені, використані
265-166-0	--	Залишкові масла (нафтові), зневоднені розчинниками
265-176-5	--	Парафінові масла (нафтові), каталітично депарафіновані, легкі

Речовини, названі в цьому розділі, наведені з їх фактичною, відповідною класифікацією!

Щодо речовин, перелічених у Додатку VI, таблиця 3.1 Регламенту (ЄС) №. 1272/2008 (регламент CLP) це означає, що всі примітки, які тут можна навести для названої класифікації, були враховані.

## РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

### 4.1 Опис заходів надання першої допомоги

Особи, що надають першу допомогу, мають переконатися, що вони належно захищені!

Ніколи нічого не вливайте в рот непритомної людини!

#### Вдихання

Винести постраждалого з небезпечної зони.

Забезпечте особі доступ до свіжого повітря та проконсультуйтеся з лікарем стосовно симптомів.

#### Контакт зі шкірою

Негайно зніміть забруднений, просочений одяг, ретельно промийте великою кількістю води та мила, у разі подразнення шкіри (почервоніння) зверніться до лікаря.

Невідповідний засіб для очищення:

Розчинник

Сторінка 4 з 17  
Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
Редакція від /Версія: 26.04.2022 / 0014  
Замінює версію/Версія: 01.11.2021 / 0013  
Чинна з: 26.04.2022  
Дата друку у форматі PDF: 27.04.2022  
Top Tec Truck 4350 5W-30

Розріджувачі

### При попаданні в очі

Зніміть контактні лінзи.

Ретельно промити впродовж кількох хвилин великою кількістю води, за необхідності звернутися за медичною допомогою.

### При проковуванні

Ретельно промийте рот водою.

Не викликати рвоту, негайно проконсультуватись з лікарем.

### 4.2 Найважливіші симптоми та наслідки, як гострі, так і запізнілі

У разі застосування інформацію щодо затримки симптомів та наслідків можна знайти у розділі 11 та шляхи абсорбції у розділі 4.1.

Можуть виникнути:

Подразнення очей

При більш тривалому контакті:

Висушування шкіри.

Дерматит (запалення шкіри)

Алергічна реакція

У разі пароутворення:

Подразнення дихальних шляхів

Проковтування:

Шлунково-кишкові розлади

Нудота

Бльовота

У певних випадках симптоми отруєння можуть проявлятися лише через тривалий період / через кілька годин.

### 4.3 Показання негайної медичної допомоги або спеціального лікування

Симптоматичне лікування.

## РОЗДІЛ 5: Правила пожежної безпеки

### 5.1 Засоби пожежогасіння

#### Відповідні засоби пожежогасіння

CO<sub>2</sub>

Піна

Сухий засіб для гасіння

#### Невідповідні засоби пожежогасіння

Водяний струмінь великого об'єму

### 5.2 Особливі ризики, що виникають внаслідок дії речовини або суміші

У разі пожежі може розвинутися:

Токсичні гази

Оксиди вуглецю

Оксиди фосфору

Оксиди сірки

Оксиди азоту

Легкозаймисті суміші пари/повітря

### 5.3 Поради щодо пожежогасіння

Про засоби індивідуального захисту див. Розділ 8.

Не вдихайте гази, що виділяються при горінні чи у разі вибуху.

Захисний респіратор з незалежною подачею повітря.

Відповідно до масштабу пожежі

За потреби повний захист.

Охолоджуйте водою ємність, що знаходиться під загрозою.

Утилізуйте забруднену воду для пожежогасіння згідно з офіційними правилами.

## РОЗДІЛ 6: При ковтанні

### 6.1 Особисті заходи безпеки, засоби захисту та аварійні роботи

#### 6.1.1 Для персоналу, крім працівників аварійно-рятувальних служб

Для запобігання забрудненню у випадку розливання або випадкового вивільнення необхідно носити засоби індивідуального захисту, наведені у розділі 8.

Забезпечити належну вентиляцію, видалити джерела займання.

Сторінка 5 з 17  
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
 Редакція від /Версія: 26.04.2022 / 0014  
 Замінює версію/Версія: 01.11.2021 / 0013  
 Чинна з: 26.04.2022  
 Дата друку у форматі PDF: 27.04.2022  
 Top Tec Truck 4350 5W-30

У разі твердих або порошкоподібних продуктів уникати утворення пилу.  
 Бажано покинути небезпечну зону, за потреби, використати наявні плани дій у надзвичайній ситуації.  
 Забезпечте достатню вентиляцію.  
 Уникайте утворення масляного туману.  
 Уникати контакту з очима або шкірою.  
 За потреби, поводитись з обережністю - ризик ковзання.

### 6.1.2 Для персоналу аварійно-рятувальних служб

Щоб отримати інформацію щодо відповідних засобів індивідуального захисту, а також даних щодо матеріалів, див розділ 8.

### 6.2 Екологічні заходи безпеки

Якщо відбувається витік великої кількості речовини, необхідно її локалізувати.  
 Усуньте витіки, якщо це можливо без ризику.  
 Не допускати потрапляння в систему каналізації.  
 Запобігайте проникненню у поверхневі та ґрунтові води, а також проникненню у ґрунт.  
 Якщо трапляється випадкове потрапляння в систему каналізації, повідомте про це відповідальні органи.

### 6.3 Способи та матеріал для ущільнення та очищення

Вберіть абсорбуючим матеріалом (наприклад, універсальним зв'язуючим агентом, піском, діатомитовою землею, тирсою) та утилізуйте згідно з вказівками, наведеними у розділі 13.

### 6.4 Посилання на інші розділи

Про засоби індивідуального захисту див. Розділ 8 та інструкції щодо утилізації див. Розділ 13.

## РОЗДІЛ 7: Поводження та зберігання

Додатково до інформації, що міститься в цьому розділі, відповідна інформація може бути також розміщена у розділах 8 та 6.1.

### 7.1 Заходи безпеки для безпечного поведження

#### 7.1.1 Загальні рекомендації

Уникайте утворення масляного туману.  
 Забезпечити хорошу вентиляцію приміщення.  
 Тримайте джерела займання подалі - заборонено палити.  
 Не нагрівайте до температури близької до температури займання.  
 Уникати контакту з очима або шкірою.  
 Не носіть в кишенях штанів просочені продуктом серветки, що використовуються для очищення.  
 Забороняється їсти, пити, курити та зберігати їжу в робочій зоні.  
 Дотримуйтесь інформації, наведеної на етикетці та в інструкції із застосування.

#### 7.1.2 Примітки щодо загальних гігієнічних заходів на робочому місці

Застосовуються загальні гігієнічні заходи щодо поведження з хімікатами  
 Слід мити руки перед перервами та в кінці роботи.  
 Тримати якомога далі від продуктів харчування, напоїв та кормів для тварин.  
 Видаліть забруднений одяг та захисні засоби перед тим, як потрапити до зони, де вживається їжа.

### 7.2 Умови безпечного зберігання, враховуючи непереносимість

Не зберігайте продукт у проходах або на сходах.  
 Зберігати продукт тільки у закритій оригінальній упаковці.  
 Ні в якому разі не допускати просоченню в землю.  
 Захистити від попадання прямих сонячних променів і тепла.  
 Зберігати в сухому місці.

### 7.3 Конкретні цілі використання

Зараз ми не маємо інформації про це.

## РОЗДІЛ 8: Обмеження та контроль впливу / засоби індивідуального захисту

### 8.1 Параметри, що підлягають контролю

UA	Хімічна назва	Туман мінеральної олії	
ГЗНРМ (AGW):	5 mg/m <sup>3</sup> (Мінеральні олії (нафта), високоочищені, AGW)	ОП-КВ (Spb.-Uf.):	4(II) (Мінеральні олії (нафта), високоочищені, AGW)
Процедури моніторингу:	-	Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)	
БГЗ (BGW):	---	Інша інформація: Y, (11) (Мінеральні олії (нафта), високоочищені, AGW)	

Мастила (нафта), C20-50, гідроочищені від нафти, нейтральні

Сторінка 6 з 17  
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
 Редакція від /Версія: 26.04.2022 / 0014  
 Замінює версію/Версія: 01.11.2021 / 0013  
 Чинна з: 26.04.2022  
 Дата друку у форматі PDF: 27.04.2022  
 Top Tec Truck 4350 5W-30

Область застосування	Спосіб впливу / Компонент природного середовища	Вплив на здоров'я	Дескриптор	Значення	Одиниця вимірювання	Примітки
	Людина - оральний		PNEC	9,33	mg/kg feed	
Споживач	Людина - вдихання	Довгострокові, місцеві ефекти	DNEL	1,2	mg/m <sup>3</sup>	24h
Працівники/співробітники	Людина - вдихання	Довгострокові, місцеві ефекти	DNEL	5,4	mg/m <sup>3</sup>	8h

Реакційна маса з ізомерів С7-9-алкіл-3-(3,5-ди-трет-бутил-4-гідроксифеніл)пропіонату						
Область застосування	Спосіб впливу / Компонент природного середовища	Вплив на здоров'я	Дескриптор	Значення	Одиниця вимірювання	Примітки
	Навколишнє середовище - очисні споруди		PNEC	100	mg/l	
	Навколишнє середовище - наноси, прісна вода		PNEC	2	mg/kg dw	
	Навколишнє середовище - наноси, морські		PNEC	0,2	mg/kg dw	
	Навколишнє середовище - ґрунти		PNEC	10	mg/kg dw	
	Навколишнє середовище - прісна вода		PNEC	0,018	mg/l	
	Навколишнє середовище - морський		PNEC	0,002	mg/l	
	Навколишнє середовище - вода, спорадичні (переривчасті) викиди		PNEC	0,018	mg/l	
	Навколишнє середовище - оральний (корм для тварин)		PNEC	41,33	mg/kg feed	
Споживач	Людина - вдихання	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	1,62	mg/m <sup>3</sup>	
Споживач	Людина - наскірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	0,83	mg/kg bw/d	
Споживач	Людина - оральний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	0,93	mg/kg bw/d	
Працівники/співробітники	Людина - наскірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	1,67	mg/kg	
Працівники/співробітники	Людина - вдихання	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	6,6	mg/m <sup>3</sup>	

UA ГЗНPM (AGW) = граничне значення на робочому місці (середньодобове, 8 год) (стандарт TRGS 900, технічний регламент щодо небезпечних речовин, Німеччина).  
 A = альвеолярна (дихальна) фракція, E = інгаляційна (інгаляційна) фракція.  
 (8) = Вдихувана фракція (Директива 2017/164/ЄС, Директива 2004/37/ЄС). (9) = альвеолярна фракція (Директива 2017/164/ЄС, Директива 2004/37/ЄС). (11) = Фракція, що вдихається (Директива 2004/37/ЄС). (12) = Фракція, що вдихається. Альвеолярна фракція в державах-членах, які впровадили систему біомоніторингу з біологічним граничним значенням 0,002 мг Cd/г креатиніну в сечі на день набуття чинності цієї директивою (Директива 2004/37/ЄС). | ОП-КВ (Spb.-Uf.) = Обмеження піку - коефіцієнт відхилення (від 1 до 8) та категорія (I, II) для короткочасних значень. "=" = Миттєве значення. Категорія (I) = речовини, для яких місцевий вплив визначає граничне значення або речовини, що сенсibiliзують дихальні шляхи, (II) = поглинаючі речовини  
 (8) = Фракція, що вдихається (2017/164/ЄС, 2017/2398/ЄС). (9) = альвеолярна фракція (2017/164/ЄС, 2017/2398/ЄС). (10) = граничне значення короткочасного впливу протягом контрольного періоду в одну хвилину (2017/164/ЄС). | БГЗ (BGW) = біологічне граничне значення. Тестовий матеріал: В = кров, BE = фракція еритроцитів крові, P/S = плазма/сироватка, U = сеча. Час відбору проб: а) відсутність обмежень, б) закінчення експозиції або кінець зміни, с) при тривалій експозиції: в кінці зміни після декількох попередніх змін, d) перед наступною зміною, e) після закінчення експозиції: години, f) після принаймні 3 місяців впливу, g) безпосередньо після опромінення, h) перед останньою зміною робочого тижня. | Інша інформація: Н = шкіра резорбтивна. X = канцерогенна речовина категорії 1A або 1B або канцерогенна активність або процес. Y = Якщо AGW у., Існує ризик пошкодження плода. BGW не слід боятися. Z = Не можна виключати ризик пошкодження плода, навіть якщо дотримуються AGW та BGW (див. № 2.7 TRGS 900, Німеччина). Sa = сенсibiliзація дихання. Sh = сенсibiliзація шкіри. Sah = сенсibiliзація дихання та шкіри. DFG = Німецький науково-дослідний фонд (Комісія МАК). AGS = Комітет з небезпечних речовин. (10) = Межа професійного впливу стосується вмісту елементів у відповідному металі. (11) = Сума пари та аерозолів.  
 TRGS 905 - Список канцерогенних, зародкових клітин мутагенних або речовин, токсичних для розмноження (речовини, не згадані в

Сторінка 7 з 17  
Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
Редакція від /Версія: 26.04.2022 / 0014  
Замінює версію/Версія: 01.11.2021 / 0013  
Чинна з: 26.04.2022  
Дата друку у форматі PDF: 27.04.2022  
Top Tec Truck 4350 5W-30

Додатку VI, частина 3 Регламенту CLP, або речовини, класифіковані інакше, ніж AGS) з К = канцерогенні, М = Мутаген зародкових клітин, RF = токсичний для репродукції - токсичний для фертильності (може погіршити фертильність), RE = токсичний для репродукції - для розвитку (може завдати шкоди ненародженій дитині), 1A / 1B / 2 = категорії згідно з Додатком I до регламенту CLP. (13) = Речовина може сенсibiliзувати шкіру та дихальні шляхи (Директива 2004/37/ЄС), (14) = Речовина може спричинити сенсibiliзацію шкіри (Директива 2004/37/ЄС).

## 8.2 Обмеження та контроль впливу

### 8.2.1 Відповідне технічне обладнання для контролю

Забезпечити хорошу вентиляцію. Цього можна досягти за допомогою місцевого або загального видалення відпрацьованого повітря. Якщо цього недостатньо для підтримки концентрації нижче граничних допустимих значень на робочому місці, необхідно носити відповідні захисні засоби для органів дихання.

Застосовується лише в тому випадку, якщо тут вказані гранично допустимі значення впливу.

Відповідні методи оцінки для перевірки ефективності вжитих захисних заходів включають метрологічні та неметрологічні методи ідентифікації.

Такі описуються, наприклад, BS EN 14042, TRGS 402 (Німеччина).

BS EN 14042 "Атмосфера на робочому місці. Інструкція щодо застосування та використання процедур та обладнання для визначення хімічних та біологічних агентів".

### 8.2.2 Індивідуальні заходи захисту, наприклад засоби індивідуального захисту

Застосовуються загальні гігієнічні заходи щодо поводження з хімікатами

Слід мити руки перед перервами та в кінці роботи.

Тримати якомога далі від продуктів харчування, напоїв та кормів для тварин.

Видаліть забруднений одяг та захисні засоби перед тим, як потрапити до зони, де вживається їжа.

Засоби захисту очей / обличчя:

Щільно прилягаючі захисні окуляри (EN 166) з бічним захистом, якщо є ризик бризок.

Захист шкіри - Захист рук:

Хімічно стійкі захисні рукавиці (EN ISO 374).

Якщо може бути застосовано

Захисні рукавиці з неопрену® / з поліхлоропрену (EN ISO 374).

Захисні рукавиці з нітрилу (EN ISO 374).

Час проникнення (час прориву) в хвилини:

>480

Мінімальна товщина шару в мм:

0,5

Час розриву, визначений відповідно до EN 16523-1, не був визначений в практичних умовах.

Рекомендується максимальний час носіння, що становить 50% часу розриву.

Рекомендується крем для захисту рук.

Засоби захисту шкіри - інше:

Захисний робочий одяг (наприклад, захисне взуття стандарту EN ISO 20345, робочий одяг з довгими рукавами).

Засоби захисту органів дихання:

Зазвичай не потрібно.

При утворенні масляного туману:

Фільтр A2 P2 (EN 14387), умовний колір коричневий, білий

Дотримуйтесь обмеження часу носіння апаратів респіраторного захисту.

Теплові ризики:

Не застосовується

Додаткова інформація щодо захисту рук - Тести не проводилися.

Що стосується сумішей, вибір проводиться відповідно до наявних знань та інформації про вміст.

Відбір речовин був отриманий з інформації, наданої виробником рукавичок.

Остаточний вибір матеріалу для рукавичок повинен здійснюватися з урахуванням часу прориву, швидкості проникнення та деградації.

Вибір відповідної рукавички залежить не тільки від матеріалу, але й від інших особливостей якості та від виробника.

У випадку сумішей стійкість матеріалів для рукавичок неможливо розрахувати наперед, тому її необхідно перевіряти перед використанням.

Точний час прориву матеріалу для рукавичок можна запросити у виробника захисних рукавичок і його необхідно дотримуватися

### 8.2.3 Обмеження та моніторинг впливу на навколишнє середовище

Зараз ми не маємо інформації про це.

## РОЗДІЛ 9: Фізичні та хімічні властивості

### 9.1 Інформація про основні фізичні та хімічні властивості

Стан речовини:

Рідина

Фарба:

коричневий

Сторінка 8 з 17  
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
 Редакція від /Версія: 26.04.2022 / 0014  
 Замінює версію/Версія: 01.11.2021 / 0013  
 Чинна з: 26.04.2022  
 Дата друку у форматі PDF: 27.04.2022  
 Top Tec Truck 4350 5W-30

Запах:	характерний
Температура плавлення / точка замерзання:	Інформація щодо цього параметра відсутня.
Початкова температура кипіння і діапазон кипіння:	Інформація щодо цього параметра відсутня.
Займистість (тверда речовина, газ):	Вогнебезпечний
Нижня межа вибуху:	Інформація щодо цього параметра відсутня.
Верхня межа вибуху:	Інформація щодо цього параметра відсутня.
Точка займання:	230 °C
Температура самозаймання:	Інформація щодо цього параметра відсутня.
Температура розкладання:	Інформація щодо цього параметра відсутня.
Значення pH:	Суміш не розчиняється (у воді).
В'язкість:	70,00 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
В'язкість:	11,8 mm <sup>2</sup> /s (100°C)
Розчинність у воді:	Нерозчинний
Коефіцієнт розподілу (н-октанол/вода):	Не відноситься до сумішей.
Тиск пари:	Інформація щодо цього параметра відсутня.
Щільність:	0,855 g/ml
Щільність пари (повітря = 1):	Інформація щодо цього параметра відсутня.
Властивості частинок:	Не відноситься до рідин.

## 9.2 Інша інформація

Вибухонебезпечні речовини / суміші та продукти, що містять вибухові речовини:  
 Окислювальні рідини:  
 Об'ємна щільність:

Продукт не є вибухонебезпечним.  
 Ні  
 н.з.

## РОЗДІЛ 10: Стабільність та реактивність

### 10.1 Реактивність

Не слід очікувати

### 10.2 Хімічна стійкість

Стабільний при належному зберіганні та обробці.

### 10.3 Можливість небезпечних реакцій

Жодні небезпечні реакції не відомі.

### 10.4 Умови, яких слід уникати

Див. також розділ 7.

Нагрівання, відкрите полум'я, джерела займання

### 10.5 Несумісні матеріали

Див. також розділ 7.

Уникайте контакту з сильними окислювачами.

### 10.6 Небезпечні продукти розпаду

Див. також розділ 5.2

Не розкладається, якщо використовувати належним чином.

## РОЗДІЛ 11: Токсикологічна інформація

### 11.1. Інформація про класи безпеки, визначені у Регламенті (ЄС) No 1272/2008

Більше інформації про вплив на здоров'я див. у розділі 2.1 (класифікація).

#### Top Tec Truck 4350 5W-30

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Гостра токсичність, пероральна:						В.Д.
Гостра токсичність, дермальна:						В.Д.
Гостра токсичність, аспірація:						В.Д.
Роз'їдаюча дія / подразнення шкіри:						В.Д.
Серйозне пошкодження/подразнення очей:						В.Д.



Сторінка 9 з 17  
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
 Редакція від /Версія: 26.04.2022 / 0014  
 Замінює версію/Версія: 01.11.2021 / 0013  
 Чинна з: 26.04.2022  
 Дата друку у форматі PDF: 27.04.2022  
 Top Tec Truck 4350 5W-30

Сенсибілізація дихальних шляхів/шкіри:						В.Д.
Мутагенність зародкових клітин:						В.Д.
Канцерогенність:						В.Д.
Репродуктивна токсичність:						В.Д.
Специфічна токсичність для органів-мішеней - разова експозиція (STOT-SE):						В.Д.
Специфічна токсичність для органів-мішеней - повторна експозиція (STOT-RE):						В.Д.
Небезпека аспірації:						В.Д.
Симптоми:						В.Д.

**Мастила (нафта), C20-50, гідроочищені від нафти, нейтральні**

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Гостра токсичність, пероральна:	LD50	>5000	mg/kg	Щур	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Гостра токсичність, дермальна:	LD50	>5000	mg/kg	Кролик	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Гостра токсичність, аспірація:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Щур	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Роз'їдаюча дія / подразнення шкіри:				Кролик	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Не подразнює, Повторний контакт може спричинити сухість і розтріскування шкіри.
Серйозне пошкодження/подразнення очей:				Кролик	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Не подразнює
Сенсибілізація дихальних шляхів/шкіри:				Морська свинка	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Ні (контакт зі шкірою)
Мутагенність зародкових клітин:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	негативний, Висновок за аналогією
Мутагенність зародкових клітин:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	негативний, Висновок за аналогією Chinese hamster
Мутагенність зародкових клітин:				Миша	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	негативний, Висновок за аналогією
Мутагенність зародкових клітин:				Миша	OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	негативний, Висновок за аналогією
Канцерогенність:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	негативний
Канцерогенність:				Миша	OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	негативний, Висновок за аналогією
Репродуктивна токсичність:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	негативний
Репродуктивна токсичність:					OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	негативний

Сторінка 10 з 17  
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
 Редакція від /Версія: 26.04.2022 / 0014  
 Замінює версію/Версія: 01.11.2021 / 0013  
 Чинна з: 26.04.2022  
 Дата друку у форматі PDF: 27.04.2022  
 Top Tec Truck 4350 5W-30

Репродуктивна токсичність:				Щур	OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	негативний, Висновок за аналогією
Специфічна токсичність для органів-мішеней - повторна експозиція (STOT-RE):					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	негативний
Специфічна токсичність для органів-мішеней - повторна експозиція (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	негативний
Специфічна токсичність для органів-мішеней - повторна експозиція (STOT-RE):					OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day)	негативний
Специфічна токсичність для органів-мішеней - повторна експозиція (STOT-RE):					OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study)	негативний
Специфічна токсичність для органів-мішеней - повторна експозиція (STOT-RE):					OECD 412 (Subacute Inhalation Toxicity - 28-Day Study)	негативний
Небезпека аспірації:						Asp. Tox. 1

**Реакційна маса з ізомерів С7-9-алкіл-3-(3,5-ди-трет-бутил-4-гідроксифеніл)пропіонату**

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Гостра токсичність, пероральна:	LD50	> 2000	mg/kg	Щур	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Гостра токсичність, дермальна:	LD50	> 2000	mg/kg	Щур	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Роз'їдаюча дія / подразнення шкіри:				Кролик	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Не подразнює
Серйозне пошкодження/подразнення очей:				Кролик	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Не подразнює
Сенсибілізація дихальних шляхів/шкіри:				Морська свинка	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Ні (контакт зі шкірою)
Мутагенність зародкових клітин:					in vitro	негативний Ames test
Мутагенність зародкових клітин:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	негативний Chinese hamster
Мутагенність зародкових клітин:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	негативний
Мутагенність зародкових клітин:					in vivo	негативний Ames test
Канцерогенність:				Щур		негативний, Висновок за аналогією
Небезпека аспірації:						негативний

**Кокосове масло, продукти реакції з борною кислотою (H3BO3), дістаноломіном та гліцерином**

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Гостра токсичність, пероральна:	LD50	>2000	mg/kg	Щур	OECD 423 (Acute Oral Toxicity - Acute Toxic Class Method)	
Гостра токсичність, дермальна:	LD50	>2000	mg/kg	Щур	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Роз'їдаюча дія / подразнення шкіри:				Кролик	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Не подразнює

Сторінка 11 з 17  
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
 Редакція від /Версія: 26.04.2022 / 0014  
 Замінює версію/Версія: 01.11.2021 / 0013  
 Чинна з: 26.04.2022  
 Дата друку у форматі PDF: 27.04.2022  
 Top Tec Truck 4350 5W-30

Серйозне пошкодження/подразнення очей:				Кролик	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Eye Irrit. 2
Сенсибілізація дихальних шляхів/шкіри:				Миша	OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Так (контакт зі шкірою)
Мутагенність зародкових клітин:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	негативний
Репродуктивна токсичність:	NOAEL	1000	mg/kg bw/d			
Специфічна токсичність для органів-мішеней - повторна експозиція (STOT-RE), шкірна:	NOAEL	1000	mg/kg/d	Щур	OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day)	

#### Бензолсульфонова кислота, метил-, моно-С20-24-розгалужені алкіл похідні, солі кальцію

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Сенсибілізація дихальних шляхів/шкіри:						Так (контакт зі шкірою), Висновок за аналогією

## 11.2. Інформація про інші небезпеки

Top Tec Truck 4350 5W-30						
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Властивості, які негативно впливають на ендокринну систему:						Не відноситься до сумішей.
Інша інформація:						Інші дані, які стосуються шкідливого впливу на здоров'я, відсутні.

## РОЗДІЛ 12: Екологічна інформація

Більше інформації про вплив на навколишнє середовище див. у розділі 2.1 (класифікація).

Top Tec Truck 4350 5W-30							
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.1. Токсичність, риба:							в.д.
12.1. Токсичність, дафінія:							в.д.
12.1. Токсичність, водорості:							в.д.
12.2. Стійкість і здатність до розкладання:							в.д.
12.3. Біоаккумуляційний потенціал:							в.д.
12.4. Мобільність у ґрунті:							в.д.
12.5. Результати оцінки РВТ та vPvB:							в.д.
12.6. Властивості, які негативно впливають на ендокринну систему:							Не відноситься до сумішей.

Сторінка 12 з 17  
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
 Редакція від /Версія: 26.04.2022 / 0014  
 Замінює версію/Версія: 01.11.2021 / 0013  
 Чинна з: 26.04.2022  
 Дата друку у форматі PDF: 27.04.2022  
 Top Tec Truck 4350 5W-30

12.7. Інші шкідливі ефекти:							Дані щодо іншого шкідливого впливу на навколишнє середовище відсутні.
-----------------------------	--	--	--	--	--	--	---

<b>Мастила (нафта), C20-50, гідроочищені від нафти, нейтральні</b>							
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Токсичність для бактерій:	NOEC/NOEL	10min	> 1,93	mg/l	activated sludge		DIN 38412
12.1. Токсичність, риба:	NOEC/NOEL	96h	>=100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичність, риба:	LL50	96h	> 100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичність, дафнія:	EL50	48h	>10000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичність, дафнія:	NOEC/NOEL	21d	10	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Токсичність, водорості:	NOEC/NOEL	72h	>=100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Токсичність, водорості:	EL50	48h	>100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Стійкість і здатність до розкладання:						OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Важко біологічно розкладається
12.2. Стійкість і здатність до розкладання:		28d	46	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	
12.3. Біоаккумуляційний потенціал:	Log Kow		>6				Слід очікувати значний біоаккумуляційний потенціал (LogPow> 3).
12.5. Результати оцінки PBT та vPvB:							Не містить PBT речовини, Не містить речовини vPvB

<b>Реакційна маса з ізомерів C7-9-алкіл-3-(3,5-ди-трет-бутил-4-гідроксифеніл)пропіонату</b>							
Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.5. Результати оцінки PBT та vPvB:							Не містить PBT речовини, Не містить речовини vPvB

Сторінка 13 з 17  
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
 Редакція від /Версія: 26.04.2022 / 0014  
 Замінює версію/Версія: 01.11.2021 / 0013  
 Чинна з: 26.04.2022  
 Дата друку у форматі PDF: 27.04.2022  
 Top Tec Truck 4350 5W-30

Інші організми:	NOEC/NOEL	28d	31,6	mg/kg		OECD 217 (Soil Microorganisms - Carbon Transformation Test)	
12.1. Токсичність, риба:	LC50	96h	>74	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичність, риба:	NOEC/NOEL	35d	0,001	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 210 (Fish, Early-Life Stage Toxicity Test)	
12.1. Токсичність, дафнія:	EC50	48h	>100	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичність, дафнія:	NOEC/NOEL	21d	>=1	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Токсикологія води перевищує значення розчинності у воді.
12.1. Токсичність, водорості:	EC50	72h	>3	mg/l	Scenedesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Стійкість і здатність до розкладання:		28d	2-4	%	activated sludge	OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Важко біологічно розкладається
12.2. Стійкість і здатність до розкладання:							Можливе механічне відділення.
12.3. Біоаккумуляційний потенціал:	Log Pow		9,2				Можливий @20° C
12.3. Біоаккумуляційний потенціал:	BCF	35d	260			OECD 305 (Bioconcentration - Flow-Through Fish Test)	Можливе накопичення в організмах. Onco rhynchus mykiss
12.4. Мобільність у ґрунті:							Адсорбція в ґрунті, Слід очікувати
12.4. Мобільність у ґрунті:	Koc		7673-18432			OECD 106 (Adsorption/Desorption Using a Batch Equilibrium Method)	
Токсичність для бактерій:	IC50	3h	>100	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	
Інша інформація:	EC50	19d	>100	mg/kg		OECD 208 (Terrestrial Plants, Growth Test)	Brassica rapa
Токсичність для кільчастих черв'яків:	EC50	14d	>1000	mg/kg	Eisenia foetida	OECD 207 (Earthworm, Acute Toxicity Tests)	artificial soil

Сторінка 14 з 17  
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
 Редакція від /Версія: 26.04.2022 / 0014  
 Замінює версію/Версія: 01.11.2021 / 0013  
 Чинна з: 26.04.2022  
 Дата друку у форматі PDF: 27.04.2022  
 Top Tec Truck 4350 5W-30

Токсичність для кільчастих черв'яків:	NOEC/NOEL	56d	250	mg/kg	Eisenia foetida	OECD 222 (Earthworm Reproduction Test (Eisenia fetida/Eisenia andrei))	artificial soil
Розчинність у воді:			0,5	µg/l			Нерозчинний

**Кокосове масло, продукти реакції з борною кислотою (H3BO3), дістаноламіном та гліцерином**

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.1. Токсичність, риба:	LL50	96h	10,2	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичність, дафнія:	EL50	48h	4	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичність, дафнія:	NOEC/NOEL	21d	0,07	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Токсичність, водорості:	EC50	72h	2,2	mg/l	Scenedesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Токсичність, риба:	NOEC/NOEL	28d	0,32	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 204 (Fish, Prolonged Toxicity Test - 14-Day Study)	
12.2. Стійкість і здатність до розкладання:	BOD	28d	87	%	activated sludge	OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Легко біологічно розкладається

**РОЗДІЛ 13: Вказівки щодо утилізації**
**13.1 Методи переробки відходів**
**Для речовини / суміші / залишкової кількості**

Мокрі, забруднені ганчірки для чищення, папір або інший органічний матеріал представляють собою небезпеку виникнення пожежі, і їх необхідно контролювано збирати та утилізувати.

Код відходів ЄС №:

Коди відходів - це рекомендації на основі запланованого використання цього продукту.

Зважаючи на особливі умови використання та утилізації у користувача, також можуть бути призначені інші коди відходів. (2014/955/ЄС)

13 02 05

Рекомендація:

Утилізація стічних вод не допускається.

Зверніть увагу на місцеві та національні нормативно-правові акти.

Відправити на переробку матеріалів.

Наприклад, належна установка для спалювання сміття.

**Для забрудненого пакувального матеріалу**

Зверніть увагу на місцеві та національні нормативно-правові акти.

15 01 01

15 01 02

15 01 04

Повністю спорожніть ємність.

Незабруднену тару можна використовувати повторно.

Упаковку, яка не піддається очищенню, необхідно утилізувати таким самим чином, як і сам продукт.

**РОЗДІЛ 14: Інформація про транспортування**

Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
 Редакція від /Версія: 26.04.2022 / 0014  
 Замінює версію/Версія: 01.11.2021 / 0013  
 Чинна з: 26.04.2022  
 Дата друку у форматі PDF: 27.04.2022  
 Top Tec Truck 4350 5W-30

## Загальні твердження

14.1. Номер ООН або ідентифікаційний номер:	н.з.
<b>Транспортування автомобільним/залізничним транспортом (ADR / RID)</b>	
14.2. Належне транспортне найменування, номер ООН:	
14.3. Клас небезпеки при транспортуванні:	не вказано
14.4. Група упаковки:	н.з.
Класифікаційний код:	н.з.
Обмежена кількість:	н.з.
14.5. Небезпека для навколишнього середовища:	не застосовується
Tunnel restriction code:	

## Перевезення морськими суднами (GGVSee / IMDG)

14.2. Належне транспортне найменування, номер ООН:	
14.3. Клас небезпеки при транспортуванні:	не вказано
14.4. Група упаковки:	н.з.
Морський забруднювач:	не вказано
14.5. Небезпека для навколишнього середовища:	не застосовується

## Перевезення повітряним транспортом (IATA)

14.2. Належне транспортне найменування, номер ООН:	
14.3. Клас небезпеки при транспортуванні:	не вказано
14.4. Група упаковки:	н.з.
14.5. Небезпека для навколишнього середовища:	не застосовується

## 14.6. Спеціальні заходи безпеки для користувача

Якщо інше не встановлено, необхідно дотримуватися загальних заходів щодо безпечного транспортування.

## 14.7. Морські перевезення навалом згідно з інструментами IMO

Небезпечний вантаж згідно з переліченими вище правилами відсутній.

## РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

### 15.1 Правила безпеки, охорони здоров'я та довкілля/законодавства, специфічні для речовини або суміші

Дотримуйтесь обмежень:

Слід дотримуватися загальних санітарно-гігієнічних заходів щодо поводження з хімікатами.

Директива 2010/75/ЄС (ЛОС): 0 %

### 15.2 Оцінка хімічної безпеки

Оцінка хімічної безпеки для сумішей не передбачена.

## РОЗДІЛ 16: Інша інформація

Редаговані розділи: 2, 3

### Класифікація та процедури, які застосовуються для визначення класифікації суміші відповідно до регламенту (ЄС) 1272/2008 (CLP):

Не застосовується

Наступні речення представляють вписані H-заяви, код класу небезпеки (GHS / CLP) інгредієнтів (названих у розділах 2 та 3).

H361d Імовірно може завдати шкоди ненародженій дитині.

H317 Може спричинити алергічну реакцію шкіри.

H304 Може мати летальні наслідки при ковтанні та потрапленні в дихальні шляхи.

H319 Спричиняє серйозні подразнення очей.

H411 Токсичний для водних організмів з довгостроковими наслідками.

H413 Може мати довготривалі шкідливі ефекти на водні організми.

Asp. Tox. — Небезпека аспірації

Aquatic Chronic — Небезпечні для водного середовища - хронічні

Сторінка 16 з 17  
Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
Редакція від /Версія: 26.04.2022 / 0014  
Замінює версію/Версія: 01.11.2021 / 0013  
Чинна з: 26.04.2022  
Дата друку у форматі PDF: 27.04.2022  
Top Tec Truck 4350 5W-30

Skin Sens. — Сенсibiliзація шкіри  
Eye Irrit. — Подразнення очей  
Repr. — Репродуктивна токсичність

### Важлива література та джерела даних:

Розпорядження (ЄС) № 1907/2006 (REACH) та розпорядження (ЄС) № 1272/2008 (регламент CLP) відповідно у чинній редакції.  
Основні положення щодо підготовки сертифікатів безпеки в чинній редакції (Європейська хімічна агенція).  
Основні положення щодо маркування та упакування відповідно до нормативного положення (ЄС) № 1272/2008 (CLP) в чинній редакції (ЄCHA).  
Сертифікати безпеки речовин, що входять до складу продукту.  
Домашня сторінка ECHA - інформація про хімікати.  
Інформаційна система про хімічні сполуки GESTIS (Німеччина).  
Інформаційна сторінка Федерального відомства з охорони навколишнього середовища "Rigoletto" щодо небезпечних для води речовин (Німеччина).  
Директиви ЄС щодо гранично допустимої концентрації шкідливих речовин в повітрі робочої зони 91/322/ЄЕС, 2000/39/ЄС, 2006/15/ЄС, 2009/161/ЄС, (ЄС) 2017/164, (ЄС) 2019/1831 в чинній редакції.  
Національні списки щодо гранично допустимої концентрації шкідливих речовин в повітрі робочої зони відповідної країни у чинній редакції.  
Нормативні правила щодо перевезення небезпечних вантажів автомобільним, залізничним, морським та повітряним транспортом (ADR, RID, IMDG, IATA) відповідно у чинній редакції.

### Абревіатури та скорочення, використані в цьому документі:

ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Європейська угода щодо міжнародного автомобільного перевезення небезпечних вантажів)  
заг. Загальна інформація  
AOX Адсорбуються органічні галогенові сполуки  
Арт., Арт. № Артикульний номер  
ASTM ASTM International (Американське товариство випробування матеріалів)  
ATE Acute Toxicity Estimate (= Оцінка гострої токсичності)  
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Федеральний інститут досліджень та випробувань матеріалів, Німеччина)  
BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Федеральний інститут з безпеки і гігієни праці, Німеччина)  
BG Berufsgenossenschaft (Торговельна асоціація, Німеччина)  
BG BAU Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft (Торговельна асоціація будівельної галузі, Німеччина)  
BSEF The International Bromine Council (Міжнародна рада з питань використання бром)  
bw (мт) body weight (= маса тіла)  
відп. відповідно  
прибл. приблизно  
CAS Chemical Abstracts Service  
ChemRRV Chemikalien-Risikoreduktions-Verordnung (Schweiz)  
CLP Класифікація, маркування та упаковка (РЕГЛАМЕНТ (ЄС) № 1272/2008 щодо класифікації, маркування та упакування речовин і сумішей)  
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (канцерогенні, мутагенні, токсичні для репродукції)  
DMEL Derived Minimum Effect Level (= розрахункове мінімальне граничне значення впливу)  
DNEL Derived No Effect Level (=розрахунковий рівень відсутності впливу)  
dw dry weight (= суха маса)  
ECHA (ЄАХР) European Chemicals Agency (= Європейське агентство з хімічних речовин)  
ЄС Європейське співтовариство  
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Європейський інвентар існуючих комерційних хімічних речовин)  
ELINCS European List of Notified Chemical Substances (Європейський перелік існуючих комерційних хімічних речовин)  
EN European Norms (Європейські стандарти)  
EPA United States Environmental Protection Agency (Агентство охорони навколишнього природного середовища США (Сполучені Штати Америки))  
ЄС Європейський союз  
EVAL Ethylen-Vinylalkohol-Copolymer (Сополімер етилену і вінілового спирту)  
ЄЕС Європейське економічне співтовариство  
факс № номер факсу  
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Глобальна гармонізована система класифікації та маркування хімічних речовин)  
GWP (ПГП) Global warming potential (= Потенціал глобального потепління)  
IARC (МАДР) International Agency for Research on Cancer (= Міжнародне агентство з дослідження раку)



Сторінка 17 з 17  
Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II  
Редакція від /Версія: 26.04.2022 / 0014  
Замінює версію/Версія: 01.11.2021 / 0013  
Чинна з: 26.04.2022  
Дата друку у форматі PDF: 27.04.2022  
Top Tec Truck 4350 5W-30

IATA International Air Transport Association (= Міжнародна асоціація повітряного транспорту)  
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code) (= Міжнародний кодекс перевезень небезпечних хімічних вантажів наливом (кодекс))  
IMDG-Code International Maritime Code for Dangerous Goods (= Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних вантажів)  
IUCILID International Uniform Chemical Information Database (Міжнародна уніфікована інформаційна база даних про хімічні речовини)  
IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Міжнародний союз чистої прикладної хімії)  
в.д. відсутні дані  
MT3 Моторний транспортний засіб  
LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Смертельна концентрація до 50% тестової популяції)  
LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Смертельна доза до 50% досліджуваної популяції (середня летальна доза))  
LQ Limited Quantities (= Обмежена кількість)  
MARPOL International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships (Міжнародна конвенція про попередження забруднення морів скидами з суден)  
хв./мін. Хвилина(-и) / принаймні або мінімум  
н.з. не застосовується  
н.п. не перевірено  
н.д. недоступний  
ОЕСР Organisation for Economic Co-operation and Development (= Організація економічного співробітництва та розвитку)  
орг. органічні  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= стійкий, біологічно накопичується і токсичний)  
PE (ПЕ) Поліетилен  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= розрахункова концентрація без ефекту)  
ppm (ч/млн.) parts per million (= частин на мільйон)  
PVC (ПВХ) Полівінілхлорид  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (РЕГЛАМЕНТ (ЄС) № 1907/2006 про реєстрацію, оцінку, дозвіл та обмеження хімічних речовин)  
REACH-IT List-No. № 9xx-xxx-x автоматично призначається, наприклад до попередньої реєстрації без CAS-номера або іншого числового ідентифікатора. Номери списку не мають юридичного значення, скоріше вони є суто технічними ідентифікаторами для обробки подання через REACH-IT.  
відгд. відповідно  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= положення щодо міжнародних перевезень небезпечних вантажів залізницею)  
SVHC Substances of Very High Concern (= особливо небезпечні речовини (ОНР))  
Тел. Телефон  
TRGS Technische Regeln für Gefahrstoffe (= Технічний регламент щодо небезпечних речовин, Німеччина)  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Рекомендації ООН щодо перевезення небезпечних вантажів)  
UV (УФ) Ультрафіолет  
VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Правила щодо легкозаймистих рідин (Австрія))  
ЛОС Volatile organic compounds (= Летючі органічні сполуки)  
vPvB very persistent and very bioaccumulative (= дуже стійкі та дуже біоаккумулятивні речовини)  
wwt wet weight (= маса у вологому стані)  
напр. наприклад

Наведена тут інформація призначена для опису продукту з урахуванням необхідних заходів безпеки, вона не служить гарантією певних властивостей і ґрунтується на сучасному рівні знань.  
Будь-яка відповідальність виключена.

Ці положення розробили:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Тел. : +49 5233 94 17 0,  
Факс: +49 5233 94 17 90**

© Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Модифікація або відтворення цього документа заборонено крім випадків отримання чіткої згоди від Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.